

**\$399** 只限首5席  
**尊貴同行優惠**

**翠明假期 (加拿大)**  
**CHARMING HOLIDAYS (CANADA)**

預訂巴士  
 前3排座位  
 每位收費 **\$80**

班芙國家公園



班芙市中心

**安排入住**  
**BANFF (最佳地點)**  
**ELK+AVENUE HOTEL**  
 班芙市中心酒店 或同級

# 夏季洛磯山4天尊貴之旅

4-DAY SPLENDID CANADIAN ROCKIES 2026 **\$729**

**精心安排**：住宿於班芙市中心最佳地點酒店，餐廳商店近在咫尺，觀光、購物由您作主

班芙大街



## 班芙 BANFF

班芙鎮座落於班芙國家公園的中心點，是洛磯山脈最熱門的觀光點。短短三百米的班芙大街 Banff Ave.，仍保留著十九世紀的特色建築，大街上更是商店林立。安排住宿於市中心，更可充份領略鎮上的獨特氣氛，晚上入夜後大街別具格調，商店餐廳，林林種種，(夏季班芙大道上商店營業時間至晚上九時)班芙鎮的行程，絕對讓您極為輕鬆寫意。



**★ 旅遊貼士 ★**

ELK + Avenue Hotel (最佳地點)  
 夏季淨房價 **\$539** 起+稅  
[www.banffjaspercollection.com/hotels/elk-avenue-hotel/](http://www.banffjaspercollection.com/hotels/elk-avenue-hotel/)

**全線巴士團，免收「交通附加費」**

**DAY 1 溫哥華-甘露市-黃金鎮**

**1 VANCOUVER - KAMLOOPS - GOLDEN**

早上乘豪華旅遊專車開始踏上洛磯山之旅。途經菲沙河谷及多個低陸平原地區，前往以盛產花旗蔘知名的甘露市，午餐於當地餐館。餐後前往花旗蔘場，一睹花旗蔘種植過程，並由專人講解花旗蔘品種。及後前往崇山峻嶺之間的飛鷹坳；此處為太平洋鐵路東西橫貫之接駁點，也是鐵路注下最後一口釘之地方。遊畢後，途經風景優美之三峽谷及灰熊國家公園。繼而經一號公路之最高點羅渣士坳前往黃金鎮。晚餐於當地餐館。(午、晚餐)

冰原雪車



**DAY 2 黃金鎮-弓湖-哥倫比亞冰川**

**2 GOLDEN - BOW LAKE - COLUMBIA ICEFIELDS (ICE EXPLORER & GLACIER SKYWALK) - BANFF**

冰原  
 享用自助  
 午餐

早餐後前往幽鶴國家公園內之自然橋，繼而沿被譽為世上最美麗的道路~冰原大道前往弓湖及遠眺班芙國家公園內的鴉爪冰川。稍後抵達世界知名的哥倫比亞冰川，享用豐富自助午餐，餐後安排乘坐巨型雪車(必付門票)前往深達300公尺之亞達巴斯加冰河面，使您親身接觸到由第二次冰河時期所遺留下來的遺跡，一生難得一見。繼而遊覽耗資千萬的冰川玻璃橋(必付門票)。團友可漫步於280米高的玻璃橋上，近距離欣賞全球最獨特的生態系統，親身體驗人

露易斯湖



類智慧及大自然的奧妙！下午前往弓河瀑布及有小瑞士之稱的班芙小鎮。特別安排住宿班芙市中心最佳地點酒店，餐廳商店近在咫尺，是日晚餐自備。(早、午餐)

**DAY 3 班芙-露易斯湖-夢蓮湖-維農**

**3 BANFF - LAKE LOUISE - MORAINELAKE - VERNON**

午餐於  
 露易斯  
 湖堡壘

是日早餐自備，繼而前往參觀被譽為洛磯山寶石之露易斯湖，在充裕時間下漫步於湖畔，但見如鏡面一般之湖面倒影著宏偉的山峰和冰川。於露易斯湖堡壘餐廳(包餐團友)享用豐富午餐，真是人生一大樂事。餐後前往由十谷峰群山包圍着的夢蓮湖，風景如詩如畫(如當天夢蓮湖關閉，則改往翡翠湖代替)。遊畢後途經冰河國家公園返回卑詩省，黃昏時抵達維農，晚餐於當地餐館。(午、晚餐)

**DAY 4 維農-基隆拿-**

**4 水怪湖-溫哥華 VERNON - KELOWNA - LAKE OKANAGAN - VANCOUVER**



早餐後前往奧肯拿根釀酒區參觀英女皇國宴之著名酒莊，專人介紹紅白冰酒的釀製過程。並示範試酒技術，團友更有機會品嚐各種名釀。午餐於當地餐館。餐後前往極負盛名的水怪湖。此為印第安神話傳說中的湖怪OGOPOGO出沒之地。及後經菲沙河谷返回溫哥華，於黃昏時份抵達。(早、午餐)

# 4-DAY SPLENDID CANADIAN ROCKIES 2026 RKB4-26

出發日期 DEPARTURE DATES	雙人房 TWIN	第三 / 四位 (同房) * 3rd/4th person (share room)	單人房 SINGLE
4月30日至6月30日及 9月1日至10月11日 逢星期二、四、六、日出發 7月至8月天天出發 (星期一除外)	\$729	<b>尊貴同行優惠</b> <del>\$89</del> <b>\$39</b> (只限首5房)	\$1209
必付門票 Mandatory Admissions: 夢蓮湖及國家公園門票 Moraine Lake & National Park Fee、冰川雪車 Ice Explorer、玻璃橋 Glacier Skywalk		 包餐附加費共 8 餐 Optional 8 Meals 【非一般安排: 餐費已包括價值 \$160 之露易斯湖堡壘三道菜午餐及冰原自助午餐】	
成人 Adult \$199	小童 Child (6-15 yr) \$149	成人 Adult \$335	小童 Child (2-11 yr) \$285

\* 小童、第三、四位與兩成人同房，以兩張床為標準不設加床。按酒店消防條例，每房最多容納大小四人。  
 Child, 3rd / 4th pass sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed, maximum occupancy is 4 persons.  
 \* 團費以加幣每位計算，另加 5% GST。Tour fare in Canadian Dollar per person & subject to 5% GST.

## DAY 1 VANCOUVER ~ KAMLOOPS ~ GOLDEN

Morning depart Vancouver and travel through the rich farmland of Fraser Valley & follow Coquihalla Highway through the Fraser Canyon to Kamloops for a rest and lunch stop. Afternoon continues eastbound for a tour of Ginseng Farm and orientation tour of Last Spike Historic Site, Three Valley Gap, Glacier National Park & Roger's Pass where last part of the famous Trans - Canada highway was completed in 1962. (L/D)

## DAY 2 GOLDEN ~ BOW LAKE ~ COLUMBIA ICEFIELDS (ICE EXPLORER & GLACIER SKYWALK) ~ BANFF

After breakfast, tour of Natural Bridge before traveling along the spectacular Icefields Parkway with enroute stop at Bow Lake to Columbia Icefields, the largest sheet of glacial ice in the interior of North America. An Ice Explorer ride (mandatory admission) on the Athabasca Glacier, and Glacier Skywalk (mandatory admission) highlight your day before heading towards Banff. Explore the magnificent town site of Banff at leisure. Dinner not included. (B/L)

## DAY 3 BANFF ~ LAKE LOUISE ~ MORAINE LAKE ~ VERNON

Morning continue tour to Lake Louise for leisure. The tranquillity of Lake Louise instill an almost mystical feeling into every visitor. Tour of Moraine Lake before proceeding to Vernon. (L/D)

## DAY 4 VERNON ~ KELOWNA ~ LAKE OKANAGAN ~ VANCOUVER

After breakfast, transfer to winery before tour of Lake Okanagan where monster watchers claimed sightings of Ogopogo. Early evening return to Vancouver. (B/L)

### Tour Fare Inclusions:

- Deluxe air-conditioned coach
- All accommodations is standard with bath. Triple and Quad rooms are on a bed-share basis without extra bed
- Escorted tours are mainly conducted in Cantonese & Mandarin. English as an option (information only)
- Admissions (mandatory) and meals (optional) as specified in the itinerary

### Tour Fare Exclusions:

- Items of personal nature such as laundry
- Insurance of all kinds
- Preferred seats (First 3 rows) \$80 / Person+5% GST
- Hotel portage service
- Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
- 5% GST (Government Tax)
- Gratuity to tour guide & driver  
 Tour guide: Total CAD \$64 / Person  
 Driver: Total CAD \$16 / Person

集合時間及地點 (早上) Assembly Time & Place	
07:00 am 列治文	列治文 Grand Park 酒店, 停車場入口 Grand Park Hotel, 8368 Alexandra Rd., Richmond
07:05 am 溫哥華西區	甘比街 BC 酒房 (停車場外 39 街上車) Vancouver Westside, Corner of West 39 Ave. & Cambie St. (Curbside of BC Liquor Store Parking Lot)
07:20 am 本那比	本那比麗晶廣場 4500 Kingsway, Burnaby
07:50 am 高貴林	高貴林 Staples 文具店停車場 Staples Parking Lot, 1220 Sequin Dr., Coquitlam
08:00 am 素里	素里喜來登酒店東門外旅遊巴士站 Sheraton Guildford Hotel (Tour Bus Stop), 153 St. & 104 Ave., Surrey

- 有關報名詳情、旅遊細則及責任問題，請參閱翠明假期 (加拿大) 網站。
- For Terms, Conditions and Liabilities please refer to Charming Holidays (Canada) official website.

酒店 HOTEL*
<b>Golden 黃金鎮</b> RAMADA HOTEL 或同級
<b>Banff 班芙</b> ELK + AVENUE HOTEL 或同級
<b>Vernon 維農</b> PRESTIGE HOTEL 或同級

\* 如因酒店客滿，會選用同級酒店代替。  
 Substitute hotels may be used at certain times and will be of similar standard whenever possible.

### 導遊 / 司機服務費

- 導遊 成人 / 小童每位，四天共加幣 64 元
- 司機 成人 / 小童每位，四天共加幣 16 元

### 費用包括

- 豪華旅遊車 (保證採用 48 座以上旅遊大巴)
- 三晚酒店住宿 (不設加床)
- 專業國、粵語導遊 (可提供簡單英語景點介紹)
- 行程內所提及的門票及餐膳 (只適用於出發前已預定之團友)

### 費用不包括

- 所有私人性質之費用，如電話費等。
- 個人旅遊保險及酒店行李托運費。
- 基於私人理由，自行離團而產生之住宿、交通、餐膳等費用。
- 5% GST (政府稅)
- 預訂巴士前三排座位，每位收費 \$80+5% GST。
- 導遊及司機服務費

### 取消訂位 Cancellation Policy\*

- Over 30 Days prior to departure : \$100 Handling Charge / Person
- 21-30 Days : 50% Penalty
- 8-20 Days : 75% Penalty
- Within 7 Days : 100% Non-refundable
- \* Include change of name and departure date

### 旅遊須知

- 為公平起見，座位編排每天更改一次。
- 每人只限寄倉及手提行李各一件。
- 三人房及四人房以兩張雙人床為準，按酒店消防條例，每房最多只可容納大小四人。
- 沿途入住酒店均全面禁煙，違例者將被酒店罰款，每晚由 C \$300 起。
- 衣著一般以輕便舒適為主。部份酒店設有泳池，喜愛者請攜帶泳衣。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地的接待為準，如有調動，恕不另行通知。
- 請各團友準時抵達出發地點，如因遲到或簽證問題不能成行者費用恕不退還。
- 行程最後一天如因路況，天氣等導致回程交通延誤。所引致之損失，客人責任自負。
- 建議購旅遊保險以確保個人利益。
- 訂位經確認後，不得轉與他人或更改出發日期。
- 本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團，本公司將於出發前七天退還所付之費用及不會作進一步之賠償。
- 酒店提供之免費 WiFi 上網服務，以供應商為準。如未能提供，本公司將不負責引致之不便，敬希見諒。

### 特約旅行社 Your Travel Agent